

## Prof.Dr. Hatice TÖREN

### Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: [+90 212 455 5700](tel:+902124555700) Dahili: 15849

İş Telefonu: [+90 212 440 2000](tel:+902124402000) Dahili: 14205

E-posta: [htoren@istanbul.edu.tr](mailto:htoren@istanbul.edu.tr)

Web: <http://aves.istanbul.edu.tr/htoren/>

Posta Adresi: Ordu Cad. No:196, 34459 Beyazıt – İstanbul

### Eğitim Bilgileri

Doktora, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili Ve Edebiyatı / Eski Türk Dili, Türkiye 1985 - 1990

Yüksek Lisans, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili Ve Edebiyatı Bölümü / Eski Türk Dili , Türkiye 1982 - 1985

Lisans, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, Türkiye 1978 - 1982

### Yaptığı Tezler

Yüksek Lisans, KADI BURHANETTİN DİVANI (S.1-30) NIN GRAMATİKSEL İNDEKSİ, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Eski Türk Dili, 1985

### Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Dil ve Edebiyat, Türk Dili ve Edebiyatı, Eski Türk Dili, Yeni Türk Dili

### Akademik Unvanlar / Görevler

Prof.Dr., İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2015 - Devam Ediyor

Doç.Dr., İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2007 - 2015

Yrd.Doç.Dr., İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2003 - 2007

Okutman, İstanbul Üniversitesi, Türk Dili Bölümü - Rektörlük, Türk Dili Bölümü (Rektörlük), 1992 - 2003

Okutman, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 1983 - 1992

### Akademik İdari Deneyim

İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2015 - Devam Ediyor

İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2015 - Devam Ediyor

İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2015 - 2015

### Verdiği Dersler

TÜRKİYE TÜRKÇESİ GRAMERİ II, Lisans, 2013 - 2014

ANLAM BİLİMİ , Lisans, 2013 - 2014

OSMANLI TÜRKÇESİNE GİRİŞ II, Lisans, 2013 - 2014  
AĞIZ İNCELEMELERİ II , Doktora, 2013 - 2014  
KELİME TÜRLERİ , Lisans, 2013 - 2014  
OSMANLI TÜRKÇESİNE GİRİŞ II , Lisans, 2013 - 2014  
TÜRKİYE TÜRKÇESİ SÖZ DİZİMİ II , Lisans, 2013 - 2014  
OSMANLI TÜRKÇESİNE GİRİŞ II , Lisans, 2013 - 2014  
KELİME TÜRLERİ , Lisans, 2013 - 2014  
OSMANLI TÜRKÇESİ GRAMERİ II , Lisans, 2013 - 2014  
ANLAM BİLİMİ , Lisans, 2013 - 2014  
DEDE KORKUT İNCELEMELERİ , Lisans, 2013 - 2014  
OSMANLI TÜRKÇESİNE GİRİŞ I , Lisans, 2013 - 2014  
TÜRKİYE TÜRKÇESİ GRAMERİ I , Lisans, 2013 - 2014  
OSMANLI TÜRKÇESİ GRAMERİ I , Lisans, 2013 - 2014  
TÜRKÇENİN TARİHİ MORFOLOJİSİ , Doktora, 2013 - 2014  
AĞIZ İNCELEMELERİ I , Doktora, 2013 - 2014  
TÜRKİYE TÜRKÇESİ SÖZ DİZİMİ I , Lisans, 2013 - 2014  
TÜRKÇENİN ANLAM BİLİMİ , Doktora, 2013 - 2014  
OSMANLI TÜRKÇESİNE GİRİŞ , Lisans, 2013 - 2014  
OSMANLI TÜRKÇESİNE GİRİŞ I , Lisans, 2013 - 2014

## Yönetilen Tezler

TÖREN H., Türkiye Türkçesinde kullanılan batı kaynaklı (Almanca, İngilizce) kelimeler üzerinde ses bilimsel ve anlam bilimsel bir inceleme, Doktora, B.AKÇALI(Öğrenci), 2017  
TÖREN H., Müellifi bilinmeyen bir sûre tefsiri metin-dil incelemesi-sözlük (vr.49a-96b), Yüksek Lisans, L.RAHMATZADA(Öğrenci), 2015  
TÖREN H., Müellifi Bilinmeyen Bir Sûre Tefsiri Metin-Dil İncelemesi-Sözlük (VR.1b-49a), Yüksek Lisans, D.Çınar(Öğrenci), 2014  
TÖREN H., Sivas İli Zara İlçesi Ağzı, Yüksek Lisans, Ö.Güven(Öğrenci), 2014  
TÖREN H., Mustafa Kutlu'nun Uzun Hikâye Adlı Eseri Üzerine Bir Söz Dizimi (Kelime Grupları) İncelemesi, Yüksek Lisans, H.Khan(Öğrenci), 2014  
TÖREN H., Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Temel Seviyede Kelime Edinimi, Doktora, H.Fehmi(Öğrenci), 2014  
TÖREN H., Türkmen Türkçesinde ikilemeler, Yüksek Lisans, H.Bozkurt(Öğrenci), 2013  
TÖREN H., Yabancılarla Türkçe öğretiminde edatlar, Yüksek Lisans, M.ÖZDEMİR(Öğrenci), 2011  
TÖREN H., Kavsi Divan'ının dil incelemesi (giriş-dil incelemesi-metin-sözlük), Yüksek Lisans, F.RAHİMİ(Öğrenci), 2011  
TÖREN H., Reşat Nuri Güntekin'in Acımak romanı üzerinde söz dizimi incelemesi, Yüksek Lisans, E.ZASESHVİLİ(Öğrenci), 2010  
TÖREN H., Arif Nihat Asya'nın Sevgi Mektupları adlı eseri üzerine bir söz dizimi (kelime grupları) incelemesi, Yüksek Lisans, N.SABIRLI(Öğrenci), 2010  
TÖREN H., Türkçe ve İspanyolcanın ortak söz varlığı üzerine bir inceleme, Yüksek Lisans, B.TOKER(Öğrenci), 2009  
TÖREN H., Süleyman Çelebi'nin Vesiletü'n-Necât adlı eseri üzerine bir söz dizimi incelemesi, Yüksek Lisans, S.ALTINER(Öğrenci), 2008  
TÖREN H., Gagavuzca ve Türkiye Türkçesinde isim ve fiil çekimi karşılaştırması, Yüksek Lisans, A.NEDEVA(Öğrenci), 2008  
TÖREN H., Yazılı basında batı kaynaklı yabancı kelmelerin kullanımı, Yüksek Lisans, Y.BAYRAKTAR(Öğrenci), 2006

## Jüri Üyelikleri

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Gelibolulu Ali'nin Eyyühe'l-Veled Tercümesi (Metin İnceleme Sözlük), İstanbul Üniversitesi, Ocak, 2014

Tez Savunma (Doktora), Latin harfli çeviri yazılı metinlerde Türkçe söz dizimi (16.-19. yüzyıllar), İstanbul Üniversitesi, Temmuz, 2013

Akademik Kadroya Atama, Lemi akın, İstanbul Üniversitesi, Temmuz, 2013

Akademik Kadroya Atama, Ayhan Tergip, İstanbul Üniversitesi, Mart, 2012

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Ahmed-i Dâî'nin ?Vesîletü'l-Mülûk?adlı eseri (60a-115b) metin-kelime grupları incelemesi, İstanbul Üniversitesi, Temmuz, 2011

Tez Savunma (Doktora), Cevâhirü'l-Ma'ânî (Paris nüshası) metin ve söz dizimi incelemesi, İstanbul Üniversitesi, Haziran, 2011

Akademik Kadroya Atama, İsmail Taş, İstanbul Üniversitesi, Şubat, 2011

Akademik Kadroya Atama, Uğur Gürsu, İstanbul Üniversitesi, Ocak, 2010

Akademik Kadroya Atama, Serap Gacsi, İstanbul Üniversitesi, Ocak, 2010

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Terceme-i kitab-ı fevâ'ihü'l-miskiyye fi'l-fevâthi'l-mekkiyye (metin-sözlük- şahıs, yer, eser, tarikat ve kabile adları indeksi), İstanbul Üniversitesi, Temmuz, 2007

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Türkiye Türkçesinde bağlaçlar, İstanbul Üniversitesi, Temmuz, 2004

## **Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler**

- I. **Tiyatro Metinlerinde Yer Alan Metin Dışı Sözler:Keşanlı Ali Destanı Örneği**  
TÖREN H.  
TÜRKİYAT MECMUASI, cilt.23, sa.2, ss.171-186, 2013 (Hakemli Üniversite Dergisi)
- II. **Prof. Dr. Muharrem Ergin'in Millî Kültür ve Eğitim ile İlgili Görüşleri**  
TÖREN H.  
İ.Ü. Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi, c.XXXIV, İstanbul 2006, s.205-210, cilt.34, ss.205-210, 2006 (Hakemli Üniversite Dergisi)
- III. **Kirdeci Ali, Dasıtan-ı Hamame-i 'Ar'ar**  
TÖREN H.  
İ.Ü. Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi, cilt.34, ss.177-204, 2006 (Hakemli Üniversite Dergisi)
- IV. **Sadreddin'in Dâsıtân-ı Geyik Adlı Mesnevisi**  
TÖREN H.  
İ.Ü. Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi, cilt.33, ss.239-282, 2005 (Hakemli Üniversite Dergisi)
- V. **Adlandırma Grubu**  
TÖREN H.  
İ.Ü. Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi, cilt.32, ss.217-222, 2004 (Hakemli Üniversite Dergisi)
- VI. **Sona Gelen Edatlarla Teşkil Edilen Bir Kelime Grubu: Kuvvetlendirme Grubu**  
TÖREN H.  
İlmi Araştırmalar, cilt.13, ss.175-182, 2002 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- VII. **Kadı Burhaneddin Divanında Bazı Yeni Okuyuşlar**  
TÖREN H.  
İlmi Araştırmalar, cilt.9, ss.209-219, 2000 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- VIII. **Tabirname**  
TÖREN H.  
TÜRKİYAT MECMUASI, cilt.20, ss.415-452, 1997 (Hakemsiz Dergi)
- IX. **Nevayî'nin Sedd-i İskender Adlı Eserinde Tabiat Tasvirleri**  
TÖREN H.  
Türk Dili, sa.529, ss.30-47, 1996 (Hakemsiz Dergi)

## **Kitap & Kitap Bölümleri**

- I. **Düşmüş Bir Uçurtmadır Güneş – Fazıl Hüsnü Dağlarca'nın Çocuk Şiirlerindeki Söz Varlığı Üzerine Bir**

## **İnceleme**

TÖREN H.

Kitabevi Yayınları, İstanbul, 2014

- II. **Gramer Uygulamalı Osmanlıca Seçme Metinler Mustafa Özkan-Enfel Doğan-Hatice Tören**  
TÖREN H.  
Kitabevi, İstanbul, 2014
- III. **Gramer Uygulamalı Osmanlıca Seçme Metinler**  
DOĞAN E., ÖZKAN M., TÖREN H.  
Kitabevi Yayınları, İstanbul, 2014
- IV. **Osmanlı Türkçesi - 2 Mustafa Özkan&Hatice Tören**  
TÖREN H.  
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2012
- V. **Osmanlı Türkçesi 1, Mustafa Özkan&Hatice Tören**  
TÖREN H.  
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2010
- VI. **Eski Anadolu Türkçesi Dönemine Ait Amme Cüzü Tefsiri-I, Metin-İnceleme-Tıpkıbasım**  
TÖREN H.  
Çantay Yay., İstanbul, 2007
- VII. **Eski Anadolu Türkçesi Dönemine Ait Amme Cüzü Tefsiri II, Dizinİstanbul 2007**  
TÖREN H.  
Çantay Yay, İstanbul, 2007
- VIII. **Yüksek öğretimde Türk dili: Yazılı ve Sözlü Anlatım Mustafa Özkan, Hatice Tören, Osman Esin**  
TÖREN H.  
Filiz, İstanbul, 2004
- IX. **Ali Şir Nevayi, Sedd-i İskenderî, Metin –İnceleme (Basılmış Doktora Tezi 1. cilt)**  
TÖREN H.  
Türk Dil Kurumu, Ankara, 2001

## **Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar**

- I. **Türkiye Türkçesinde Türetilen Kelimelerde Kullanılan Yapım Ekleri Ve Türetilen Bu Kelimelerin Yerleşiklik Kazanma Süreçleri**  
TÖREN H.  
ULUSLAR ARASI YAŞAYAN TÜRKÇE BİLGİ ŞÖLENİ, İstanbul, Türkiye, 30 Mayıs - 01 Haziran 2012, ss.1-5

## **Desteklenen Projeler**

TÖREN H., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Tiyatro Metinlerinde Yer Alan Metin Dışı Sözler, 2012 - 2012